

## ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਉਪਾਅ ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ 'ਤੇ

ਲੈਜਿਸਲੇਟਿਵ ਕੌਂਸਲ ("ਲੈਂਗਕੋ") ਸਕੱਤਰੇਤ ("ਸਕੱਤਰੇਤ") ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਲੈਂਗਕੋ ਨੂੰ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਕੱਤਰੇਤ ਦਾ ਮੰਤਵ ਲੈਂਗਕੋ ਲਈ ਕੁਸ਼ਲ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਸਕੱਤਰੇਤ, ਖੋਜ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ, ਲੈਂਗਕੋ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕਮਿਓਨਿਟੀ ਸਮਝ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ ਅਤੇ ਨਿਵਾਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ।

ਸਕੱਤਰੇਤ, ਲੈਂਗਕੋ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿਚ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਅਤੇ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤਕ, ਸਾਰੇ ਨਸਲੀ ਪਿਛੋਕੜ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

### ਸੇਵਾ ਸਬੰਧਤ

- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਲੋਕ ਚਿੰਤਾ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਲੈਂਗਕੋ ਦੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਜਾਂ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲੈਂਗਕੋ ਰੈਡਰੈਸ ਸਿਸਟਮ ਅਧੀਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੈਂਗਕੋ ਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਲਈ

### ਮੌਜੂਦਾ ਉਪਾਅ<sup>1</sup>

- ਅੱਠ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਬਹਾਸਾ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ, ਹਿੰਦੀ, ਨੇਪਾਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਉਰਦੂ, ਤਾਗਾਲੋਗ, ਥਾਈ ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ) ਤੋਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਜਾਂ ਚੀਨੀ (ਜਿਵੇਂ ਉਚਿਤ) ਤੋਂ ਅਨੁਵਾਦ / ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਉਲਟ:
  - ਲੈਂਗਕੋ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਜਾਂ ਜਨਤਕ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਡੈਪੂਟੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ, ਜਾਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਬੇਨਤੀਆਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ; ਅਤੇ
  - ਲੈਂਗਕੋ ਨਿਵਾਰਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵੱਖੇ ਵੱਖਰੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ।
- ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਅੱਠ ਹੋਰ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਅੱਠ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਮੁਫਤ 3-ਵੇਂ ਟੈਲੀਫੋਨ ਵਿਆਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਉਚਿਤ ਅਤੇ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਸੈਂਟਰ ਦੁਆਰਾ ਜੋ ਲੈਂਗਕੋ ਕੰਪਲੈਕਸ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਅਤੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਇਹ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਬੋਲੇ।

<sup>1</sup> ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ COVID-19 ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕੋਪ, ਸਕੱਤਰੇਤ ਕੁਝ ਉਪਾਵਾਂ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਿਵਸਥਿਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- ਨਸਲੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਬਾਰੇ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਦੀਆਂ ਸਮੱਗਰੀਆਂ ਲੋਗਕੋ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਵਿੱਚ ਲੋਗਕੋ ਮੈਂਬਰਾਂ, ਸਕੱਤਰੇਤ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖ ਵੱਖ ਨਸਲੀ ਸਮੂਹਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਮੁੱਦਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਨਾਲ ਸਮਝਣ ਦੇ ਯੋਗ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਸਕੱਤਰੇਤ ਦੇ ਨਿਯਮਤ ਸਟਾਫ ਦੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਬਾਰੇ ਸਿਖਲਾਈ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।
- ਇੰਗਲਿਸ਼, ਕੈਟੋਨੀਜ਼ ਅਤੇ ਪੁਤੋਗੁਹਾ ਵਿਚ ਇੱਕੋ ਸਮੇਂ ਵਿਆਖਿਆ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕੌਸਲ ਦੀਆਂ ਬੈਠਕਾਂ ਅਤੇ ਲੋਗਕੋ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀਆਂ ਖੁੱਲੀ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੋਗਕੋ ਕੰਪਲੈਕਸ ਦੀਆਂ ਸਰਵਜਨਕ ਗੈਲਰੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾਂ ਲੋਗਕੋ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਵੈਬਕਾਸਟਾਂ ਦੁਆਰਾ ਇਹਨਾਂ ਸਭਾਵਾਂ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਲਈ ਜਨਤਾ ਦੇ ਸਦੱਸੇ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ।
- ਸਕੱਤਰੇਤ ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਸਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚੇ ਅਤੇ ਲੋਗਕੋ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਸਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨੋਟਿਸ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।

ਵਾਧੂ ਉਪਾਅ ਕੀਤੇ ਜਾਣ

- ਸਕੱਤਰੇਤ ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੋਟਿਸਾਂ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਪਰਚੇ ਬਹਾਸਾ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ, ਹਿੰਦੀ, ਨੇਪਾਲੀ, ਪੰਜਾਬੀ, ਉਰਦੂ, ਤਾਗਾਲੋਗ, ਥਾਈ ਅਤੇ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ

- ਸਕੱਤਰੇਤ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਤੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰੇਗਾ, ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ, ਲੋਗਕੋ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਸਕੱਤਰੇਤ ਸਟਾਫ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸੁਝਾਵਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਸ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਧਾਏ ਜਾ ਸਕਣ।

## ਪੁੱਛਗਿੱਛ / ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ

ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਟੈਲੀਫੋਨ ਵਿਖੇ ਲੋਗਕੋ ਸਕੱਤਰੇਤ ਦੇ ਸੀਨੀਅਰ ਕੌਸਲ ਸੈਕਟਰੀ (ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ) 2 ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਨੰਬਰ : 3919 3077 ਜਾਂ ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰੀ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਕੱਤਰੇਤ ਦੁਆਰਾ ਚੁੱਕੇ ਗਏ ਉਪਾਵਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ / ਸੁਝਾਵਾਂ ਲਈ ਈਮੇਲ ([adm@legco.gov.hk](mailto:adm@legco.gov.hk)) ਦੁਆਰਾ।

ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਸਕੱਤਰੇਤ

ਅਪ੍ਰੈਲ 2022